

# Ἡ ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Ἐγκειμενὸν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ὡς ἐλεύθερον ἀνάγνωσμα δι' ἑλα ἐν γένει τὰ Σχολεῖα (1932)  
Τιμηθὲν διὰ τοῦ Ἀργυροῦ Μεταλλίου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν (1935).

## ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΤΗΡΩΤΕΑ

ἘΣΩΤΕΡΙΚΟΥ : Ἐτησίᾳ δραχμῆς 100. Ἐξέ-  
μηνη δραχ. 55. Τρίμηνη δραχ. 30.

ἘΣΩΤΕΡΙΚΟΥ : Αἰγύπτου γρόσια διατιμ. 50.  
Αμερικῆς δολλάρια 3. — Ἀγγλίας καὶ ὄλων ἐν γέ-  
νει τῶν ἄλλων Κρατῶν σελλίνα 10.  
Ἐξέμνητοι καὶ Τρίμηνοι ἀναλόγως

## ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1879

ΙΔΡΥΤΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

## Ο ΤΟΜΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ

Ἀρχίζει τὴν 1ην Δεκεμβρίου, ἢ αἱ συνδρο-  
μαὶ ἀρχίζουν τὴν 1ην αἰσιδέσθετε μὴνός.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁδὸς Κερυριτοῦ Νοῦ, 42, παρὰ τὸ Βαρβάκειον

Περίοδος Β'.—Τόμος 44ος

Ἀθήναι, 27 Φεβρουαρίου 1937

Ἔτος 69ον.—Ἀριθ. 13

## ΠΡΟΣ ΤΑ ΑΣΤΡΑ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ὑπὸ ALEXANDRE ALANOF  
καὶ JACQUES CHRISTIAND

— Συνέχεια ἀπὸ τὸ προηγούμενο —  
Ὁ Ζάκ εἶχε ὑποχρέωση νὰ κρε-  
μάσῃ τὸ ἀκουστικὸ καὶ νὰ πάψῃ πιά  
νὰ ἀνακατεύεται στὶς ξένες ὑποθέ-  
σεις, μὰ ἔλα ποὺ ἡ περιέργειά του  
δὲν τὸν ἀφήνε.

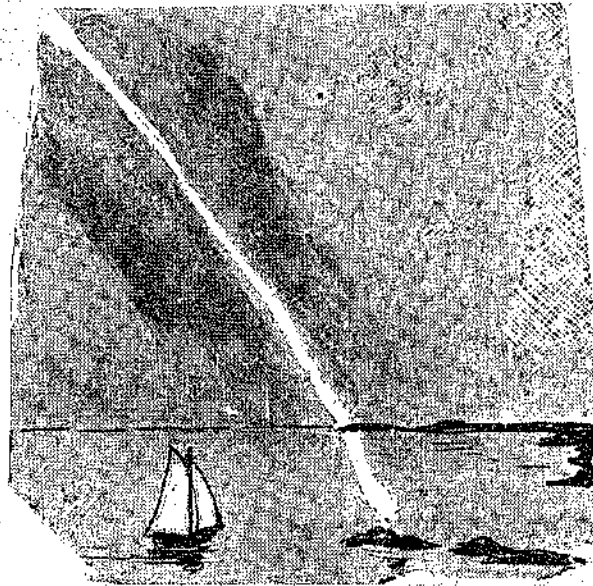
— Σὰς τηλεφώνησα, εἶπε  
στὸ τέλος καθαρά, γιατί ὁμο-  
λογῶ πῶς ὁ Ἄνδρέας μοῦ φά-  
νηκε κάπως παράξενος.

— Πῶς εἶπατε; Σὰς φά-  
νηκε παράξενος; Περιέργο!  
Γιατί κι' ἐγὼ τὴν ἴδια ἐντό-  
πωση ἔχω τώρα καὶ μερικὲς  
ἡμέρες, μὰ νόμιζα πῶς ἦταν  
τῆς φαντασίας μου. Αὐτὸ ποὺ  
μοῦ λέτε ὁμῶς τώρα μ' ἀνη-  
συχεῖ.

\* \* \*  
Ἡ ἀνησυχία τῆς Ἀντουανέ-  
ττας ἔγινε ἀκόμη μεγαλύ-  
τερη ὅταν ἤρθε τὸ βράδυ καὶ  
ὁ Ἄνδρέας δὲν παρουσιά-  
στηκε γιὰ τὸ φαγητό. Οἱ δύο  
μητέρες κάθησαν στὸ τραπέ-  
ζι παίρνοντας τὸ πρᾶγμα φι-  
λοσοφικά. Γιὰ τὴν ἰδέα τους  
ὁ Ἄνδρέας ἦταν ἀρκετὰ με-  
γάλος ὥστε νὰ μπορῇ νὰ ἔχη  
κάποια ἐλευθερία καὶ ἂν δὲν  
ἦταν ἐκεῖ στὴν ὥρα τοῦ φα-  
γητοῦ, αὐτὸ εἰς ἑαυτὴν ποὺ εἶχε βρεῖ  
κάτι καλύτερο γιὰ νὰ περάσῃ τὴ βρα-  
δυά του. Βέβαια κι' οἱ δύο τους σκέ-  
πτονταν πῶς θὰ ἦταν πρὸ εὐγενικὸ  
ἀπὸ μέρους του ἂν τοῦς τηλεφωνοῦσε  
γιὰ νὰ τίς εἰδοποιήσῃ μὰ ἤξεραν πῶς  
δὲν ἦταν ἡ πρώτη φορά ποὺ οἱ δου-  
λειές του τὸν ἀπασχολοῦσαν τόσο ὥ-  
στε νὰ μὴ τοῦ ἀφήνουν οὔτε ἓνα λε-  
πτὸ ἐλεύθερο.

Ὅσο γιὰ τὴν Ἀντουανέττα, αὐτὴ  
ἀγωνιῶδες πραγματικά, ἀλλὰ δὲν τολ-

μοῦσε νὰ πῇ τίς ὑποψίες τῆς, γιατί  
τίπορα ἀρχίσε πραγματικά νὰ ὑποψιά-  
ζεται τὴν πραγματικὴ αἰτία τῆς ἐξα-  
φανίσεως τοῦ Ἄνδρέα. Καὶ ἡ ὑπο-  
ψία τῆς αὐτὴ ἦταν τόσο σοβαρὴ, ὥ-  
στε ἀποφάσισε νὰ μὴν ἀνησυχῆσῃ



Μία στήλη καπνοῦ βγήκε ἀπὸ τὸ νησί καὶ σχηματίσθ  
ἓνα τόξο ὡς τὸν οὐρανό. (Σελ. 119, στ. β')

τίς δύο κυρίες, ἀλλὰ νὰ φύγῃ γιὰ τὸ  
Παρίσι εὐθὺς μετὰ τὸ φαγητό. Θὰ  
πήγαινε νὰ συναντήσῃ τὸν Ἑρρίκο,  
ἂν δὲν ἦταν πιά πολὺ ἀργά, καὶ ὁ-  
πωσδήποτε θὰ συναντοῦσε τὸν Ζάκ.  
Ἦθελε νὰ μάθῃ!

Πῶς νὰ φύγῃ ὁμῶς; Τὸ αὐτοκί-  
νητο τὸ εἶχε πάρει ὁ Ἄνδρέας καὶ  
εἶχε περάσει ἡ ὥρα τοῦ τελευταίου  
τραίνου. Στὴ γειτονιά τῆς δὲν γνώριζε  
καρὰ δυὸ πρόσωπα μονάχα ποὺ θὰ  
μποροῦσαν νὰ τῆς δανείσουν τὸ αὐ-

τοκίνητό τους: Ἐνα γέρο συνταξιού-  
χο μὲ τὴ γυναῖκά του, ποὺ τὸ αὐτο-  
κίνητό τους ὁμῶς ἦταν ἓνα φορτάκι  
τοῦ 1915 ποὺ δὲν ἔφθανε τὰ σαράν-  
τα χιλιόμετρα τὴν ὥρα. Ὁ ἄλλος ἦ-  
ταν ὁ κ. Σαστελαῖν, ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ  
κοντινοῦ πύργου, ποὺ εἶχε μιά περι-  
φημὴ λιμουζίνα μὰ ἦταν καὶ διάση-  
μος γιὰ τὴ φιλαργυρία του.

Ἡ Ἀντουανέττα ἀνέβηκε στὴν κά-  
μαρά τῆς καὶ πήρε ὅσα πολύτιμα δια-  
μαντικὰ εἶχε. Ἀνάμεσα σ' αὐ-  
τὰ ἦταν κι' ἓνα περίφημο  
ρουμπίνι, οἰκογενειακὸ κειμή-  
λιο τοῦ πατέρα τῆς. Καὶ ἡ  
Ἀντουανέττα τὸ εἶχε τὸ ρου-  
μπίνι αὐτὸ περὶ πολλοῦ, δι-  
τὸσο γιὰ τὴν ἀξία του, ὅσο  
γιὰ τίς ἀναμνήσεις ποὺ συν-  
δέονταν μαζί του.

Δὲν πειράζει! Τόσο τὸ χει-  
ρότερο.

Μιά φορά, χωρὶς αὐτὴν  
δὲν ἔπρεπε νὰ φύγουν!

Ἐπρεξε στὸ σπίτι τοῦ φι-  
λαργύρου καὶ ἀφοῦ τὸν χι-  
λιοπαράκάλεσε νὰ τῆς δανεί-  
σῃ τὸ αὐτοκίνητό του ἀφῆσε  
γιὰ ἐνέχυρο τὰ διαμαντικὰ τῆς.

\* \* \*  
Ὅλα εἶναι ἔτοιμα μέσα στὴ  
βολίδα. Ὁ Ἑρρίκος καὶ ὁ  
Ἄνδρέας εἶναι ἔσπλωμένοι  
στὰ ντιβάνια τους καὶ σφιχτο-  
δεμένοι ὅπως κι' ὁ δυστυχισμέ-  
νος ὁ Βαρνάβας ποὺ δὲν ἔχει συνέλ-  
θει ἀκόμη.

Ὁ Ἑρρίκος εἶναι ἔσπλωμένος κά-  
τω ἀπὸ τὸν πίνακα μὲ τὰ κουμπιά.

Ἐχει τὸ χέρι του ἐλεύθερο γιὰ νὰ  
μπορῇ νὰ κἀνῃ τοὺς ἀπαραίτητους  
χειρισμούς.

Ἡ στιγμή εἶναι κρισιμὴ. Μὲ τὴν  
κίνησή ποὺ θὰ κἀνῃ οἱ σύντροφοί  
του καὶ αὐτὸς μόνος εἰς λίγα λεπτά  
θὰ ἐξαφανηθῶσιν στὸ ἄπειρο.

Γιὰ πρώτη φορά ἀπὸ τότε ποὺ







